



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1902 ^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
29 МАРТА 1976 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1902)	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Кении от имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций относительно акта агрессии, совершенного Юж- ной Африкой против Народной Республики Анголы: письмо постоянного представителя Кении при Организации Объединен- ных Наций от 10 марта 1976 года на имя Председателя Совета Бе- зопасности (S/12007)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение *S/...*) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 29 марта 1976 года, 16 час. Нью-Йорк

Председатель: г-н Томас С. БОЙЯ (Бенин).

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Гайаны, Италии, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1902)

1. Утверждение повестки дня.

2. Жалоба Кении от имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций относительно акта агрессии, совершенного Южной Африкой против Народной Республики Анголы:

письмо постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 10 марта 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12007).

Заседание открывается в 16 час. 30 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Кении от имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций относительно акта агрессии, совершенного Южной Африкой против Народной Республики Анголы: письмо постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 10 марта 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12007)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решениями, принятыми ранее [1900-е и 1901-е заседания], я приглашаю представителя Анголы занять место за столом Совета, а представителей Гвинеи, Германской Демократической Республики, Египта, Замбии, Кении, Кубы, Мадагаскара, Нигерии, Польши, Сьерра Леоне и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Лувуалу (Ангола) занимает место за столом Совета; г-жа Жанна Мартен Сиссе (Гвинея), г-н Нойгебауэр (Германская Демократическая Республика), г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Камана (Замбия), г-н Майна (Кения),

г-н Аларкон (Куба), г-н Рабетафика (Мадагаскар), г-н Гарриман (Нигерия), г-н Ярошек (Польша), г-н Хуссейн (Сомали), г-н Блайден (Сьерра Леоне) и г-н Петрич (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я хотел бы сообщить Совету, что я только что получил письма от представителей Индии и Объединенной Республики Камерун с просьбой пригласить их, в соответствии со статьей 31 Устава, принять участие без права голоса в прениях в Совете. Поскольку я не слышу возражений, я предлагаю в соответствии с практикой Совета и правилом 37 временных правил процедуры пригласить этих представителей принять участие в прениях без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Джайпал (Индия) и г-н Ойоно (Объединенная Республика Камерун) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Первый оратор — представитель Польши. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

4. Г-н ЯРОШЕК (Польша) (говорит по-английски): Г-н Председатель, делегация Польши благодарна вам и другим членам Совета за предоставленную ей возможность изложить позицию нашей страны по рассматриваемому сейчас вопросу. Ваша успешная работа в качестве Председателя Совета укрепляет нашу уверенность в том, что и на этот раз прения будут содействовать установлению мира и справедливости для еще одной жертвы агрессии на африканском континенте.

5. Я хотел бы также присоединиться к делегациям, которые искренне приветствовали нового постоянного представителя Соединенных Штатов Америки посла Уильяма Скрэнтона. В то же время нас искренне огорчает отсутствие за столом Совета человека, которого отличают необыкновенные способ-

ности, опыт и преданность делу Организации Объединенных Наций, посла Малика, который в результате весьма прискорбного инцидента, к сожалению, пока не участвует в нашей работе. Делегация Польши ожидает, что очень скоро он будет здесь, среди нас.

6. Приняв решение участвовать в этих прениях, Польша руководствовалась искренними соображениями солидарности, которая заложена в самих идеологических основах ее социально-политической системы. Всего три месяца назад VII съезд Польской объединенной рабочей партии вновь со всей решительностью заявил:

„В знак солидарности с прогрессивными и демократическими движениями наша партия... оказывает искреннюю поддержку Народной Республике Анголе и всем народам, борющимся против империалистической агрессии и интервенции за свободу, суверенитет и демократию”¹.

7. В течение 30 лет, будучи членом Организации Объединенных Наций, Польша не жалела усилий для осуществления на практике этих высоких целей. Организация Объединенных Наций также сыграла важную роль в процессе деколонизации, продвижению которого способствовали инициативы и неустанные усилия социалистических стран, а также других прогрессивных стран. Достаточно упомянуть историческую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая была принята, как хорошо известно, по инициативе Советского Союза.

8. Одной из решающих мер в деле окончательной ликвидации колониализма было получение независимости бывшими португальскими колониями. Мы хорошо помним, как в Организации Объединенных Наций и вне ее велась борьба против режима Салазара за освобождение народов Мозамбика, Гвинеи-Бисау, Островов Зеленого Мыса и Анголы. В документах Организации Объединенных Наций содержится убедительная информация о том, кто, являясь подлинными друзьями народов этих территорий, безоговорочно поддерживал их справедливую борьбу за независимость, а кто фактически чинил препятствия попыткам ускорить процесс деколонизации. Конечно, не трудно и сейчас их различить, но и сегодня в связи с вопросом о бывших португальских колониях по-прежнему можно слышать голоса сирен. Одним из самых упорных противников Анголы и других бывших колониальных территорий на африканском континенте всегда был режим Южной Африки. Мы осуждали его в прошлом, мы продолжаем решительно осуждать его и сегодня.

9. Благодаря бдительности и настойчивым усилиям Организации африканского единства эта сессия Совета была созвана для того, чтобы обсудить положение и сделать соответствующие выводы из открытой вооруженной агрессии Южной Африки против одного из самых молодых независимых государств мира, которое официально признано подавляющим большинством государств-членов.

10. Справедливая борьба народа Анголы за свое национальное освобождение очень долго была источником постоянного раздражения для наиболее реакционных мировых кругов, которые действовали в сговоре с силами ангольской внутренней реакции. Все прогрессивное человечество приветствовало подлинную победу народа Анголы над силами агрессии и бандами иностранных наемников. Разве не симптоматично, что, когда все другие средства вторжения и агрессии не увенчались успехом, силы реакции прибегли к последней возможности, а именно к использованию вооруженных сил Южной Африки? Южная Африка, таким образом, еще раз вскрыла подлинную суть своей расистской политики, встав на передний край империалистической интервенции в Анголе, интервенции, которая фактически не прекратилась и по сей день.

11. Несмотря на свои преступные действия, режим Претории имеет наглость пытаться оправдывать свою агрессию против Народной Республики Анголы, прибегая к доводу о так называемой защите своих интересов. Нам, полякам, в этих аргументах слышатся знакомые зловещие нотки, потому что мы помним о нашем совсем недавнем опыте. В 1939 году гитлеровский режим также считал возможным начать агрессию во имя защиты своих незаконных интересов. А окончательный результат этого — гибель почти 60 млн. человек.

12. Вот одна из причин того, почему мы разделяем преобладающее мнение о том, что действия Южной Африки против независимой Анголы представляют собой угрозу международному миру и безопасности. Эта агрессия является еще более вопиющей потому, что Южная Африка, как уже отметили ряд представителей африканских государств, не имеет границ с Анголой. Она использовала для вторжения в эту молодую республику территорию, которая ей не принадлежит, территорию, национальное единство и целостность которой она нарушила во имя своей экспансионистской практики. Условия вывода, изложенные в письме Южной Африки на имя Генерального секретаря от 21 марта [S/12019], являются полностью незаконными, неоправданными и безосновательными, особенно в этом контексте.

13. Уже 28 января [1882-е заседание] я заявил в этом Совете, что сегодня режим Южной Африки выбрал для осуществления вторжения с незаконно оккупированной территории Намибии Народную Республику Анголу, а завтра это может быть любая другая страна этого континента. Это предостережение по-прежнему обоснованно, особенно сегодня, когда аналогичный режим Южной Африки, режим в Южной Родезии, один из последних бастионов расизма и колониализма, прилагает отчаянные усилия, чтобы предотвратить свой распад под давлением народа Зимбабве, освобожденных государств Африки и прогрессивных сил во всем мире.

14. Тот факт, что Южная Африка была вынуждена предпринять шаги, связанные с уходом из Анголы,

является великой победой народа Анголы и всех свободных государств Африки, поддерживаемых социалистическими странами и всеми прогрессивными силами мира. Их совместные действия заставили режим Претории сделать наконец этот запоздалый шаг. Фактически мы рассматриваем это также как пример определенной эффективности усилий Организации Объединенных Наций, которая должна сейчас сделать все возможное, чтобы укрепить независимость, суверенитет и территориальную целостность молодой республики.

15. Польша всегда оказывала активную поддержку и помощь народам, борющимся за свою свободу и независимость. Таким же образом мы поддерживали Народную Республику Анголу в защите и укреплении ее молодой государственности на пути к полному национальному освобождению. Мы обязуемся продолжать усилия в этом направлении, поскольку видим в этом лишь естественный результат нашей последовательной внешней политики.

16. В то же время мы понимаем, что необходимы более согласованные действия всего мирового сообщества для сдерживания агрессии и расизма. Вот почему мы полностью поддерживаем принципы, изложенные уважаемым представителем Народной Республики Анголы послом Лувуалу в его заявлении в Совете 26 марта [1900-е заседание]. Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы тепло приветствовать представителя свободной и независимой Анголы и выразить удовлетворение польской делегации в связи с его важным вкладом в прения в Совете. Мы с нетерпением ожидаем того, что Народная Республика Ангола в ближайшем будущем станет полноправным членом Организации Объединенных Наций.

17. Я сосредоточил внимание в своем заявлении исключительно на рассматриваемом вопросе, а именно на вопросе агрессии Южной Африки против Народной Республики Анголы. Я полагаю, что выраженное Группой африканских государств, включая уважаемого представителя Анголы, пожелание — не затрагивать в этих важных прениях посторонние соображения, является обоснованным и совершенно справедливым. Вот почему моя делегация не может не выразить сожаление и, я бы сказал, по сути дела, возмущение в связи с отдельной попыткой извратить факты по рассматриваемому нами вопросу. Сделав это, представитель одного из постоянных членов Совета Безопасности, известный своими лживыми нападениями на Советский Союз, зашел так далеко, что попытался даже оправдать агрессию расистского режима Претории против народа Анголы. Никакие лживые наветы не могут изменить то, что является объективным фактом.

18. Что касается моей делегации, то мы убеждены в том, что свободные африканские государства, объединенные в своей борьбе против колониализма, расизма и апартеида, вполне способны сами сделать соответствующие выводы из известных фактов.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Сомали. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

20. Г-н ХУССЕЙН (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить свое удовлетворение в связи с тем, что эти важные прения проходят под вашим умелым руководством. В течение этого месяца, когда Совет Безопасности обсуждал многие важнейшие вопросы, вы проявили мудрость и беспристрастность, которые так необходимы для руководства работой этого органа.

21. Я хотел бы поблагодарить членов Совета за предоставление моей делегации возможности принять участие в прениях по вопросу об агрессии Южной Африки против Анголы. Это — вопрос, который, по мнению моего правительства, непосредственно затрагивает проблемы мира и безопасности в Африке и который имеет серьезные последствия в контексте международного мира и безопасности.

22. Я рад, что правительство Анголы нашло возможность направить одного из своих выдающихся представителей, посла Паскаля Лувуалу, для выступления перед Советом и изложения фактов, касающихся жалобы против Южной Африки. Все те, кто слышал его заявление, не могли не испытать беспокойство в связи с серьезнейшим характером действий, совершенных Южной Африкой против Анголы, действий, которые были отмечены преступными и вопиющими жестокостями против населения Анголы, что представляет собой серьезные нарушения международного права.

23. Невмешательство во внутренние дела каждой страны и уважение суверенитета и территориальной целостности государств является одним из фундаментальных принципов, определяющих отношения между государствами. К большому сожалению, эти принципы были серьезно нарушены в связи с агрессией режима Претории против Анголы. Враждебность Южной Африки по отношению к ангольскому народу и его революционному делу — явление не новое. Хорошо известно, что в ходе периода освободительной борьбы Южная Африка в сотрудничестве с колониальной державой использовала свои богатства и военную мощь, чтобы попытаться подавить и сорвать осуществление законных чаяний ангольского народа. Как вы знаете, эта попытка в конечном счете потерпела крах, однако с момента заключения Альворских соглашений между ангольским народом и португальским правительством в январе 1975 года Южная Африка развязала кампанию подрывных действий, с тем чтобы помешать прогрессу в направлении независимости. Эти подрывные действия достигли кульминации тогда, когда войска Южной Африки в начале августа 1975 года вторглись в Анголу под тем предлогом, что они это делают с согласия португальских властей. Как нам теперь известно из письма, распространенного в Совете, дело

обстояло совсем не так. Цель заключалась в том, чтобы задушить народную революцию и установить власть, которая была бы приемлемой для политики Южной Африки.

24. В течение семи месяцев, когда Южная Африка сохраняла свое присутствие в Анголе, она не только проводила жестокую военную кампанию против национально-освободительных сил, но и принесла невыразимые страдания гражданскому населению. Представитель Анголы говорил о том, как его страна — новое государство, нуждающееся в международной солидарности и поддержке, — подверглась разграблению, народ — насилием, собственность — разрушению, ее жизненно важные сооружения бессмысленно разрушались войсками Южной Африки, проводившими политику „выжженной земли“ после своего поражения на поле битвы. Подобного рода действия должны быть сурово осуждены Советом Безопасности и международным сообществом, и простое чувство справедливости вызывает к тому, чтобы правительство Южной Африки полностью компенсировало ущерб, который был нанесен правительству и народу Анголы.

25. Печальным фактом в наше время является то, что, как указал представитель Анголы, те страны, которые могли бы оказать положительное влияние на эту ситуацию и которые могли бы удержать Южную Африку от ее агрессивных действий, сохраняли заговор молчания. Через пять месяцев после того, как независимость Анголы была признана международным сообществом, новое государство по-прежнему находилось лицом к лицу с нетерпимой ситуацией, когда южноафриканские войска продолжали сохранять свое незаконное и агрессивное присутствие в Анголе в нарушение всех норм международного права.

26. Именно эта ситуация вынудила мою страну вместе с другими членами Организации африканского единства настоять на том, чтобы столь серьезный вопрос был подвергнут тщательному рассмотрению Советом Безопасности. Организация Объединенных Наций должна быть особенно обеспокоена агрессией против Анголы, так как она началась с территории Намибии, за которую наша Организация юридически несет международную ответственность.

27. Много было сказано Южной Африкой и государствами, имеющими тесные отношения с этой страной, относительно того, что ситуация значительно разрядилась после вывода войск Южной Африки в Намибию. Однако мир в этом районе будет по-прежнему оставаться под угрозой, если Южную Африку не заставят вывести ее войска и ее незаконную администрацию также и из Намибии.

28. По мнению моей делегации, Совет Безопасности должен в самых решительных выражениях осудить вооруженную агрессию Южной Африки против Анголы и нарушение территориальной целостности

этой страны. Далее, он должен решительно отвергнуть ту точку зрения, что Южная Африка имеет право предпринимать военные действия против суверенного государства с целью обеспечения безопасности некоторых гидроэнергетических установок, в которых она якобы заинтересована. Совершенно ясно, что оккупация Южной Африкой района плотины была незаконной и, следовательно, представляла собой открытую агрессию против суверенитета и территориальной целостности правительства и народа Анголы. Отказ осудить за это Южную Африку повлечет за собой создание наиболее опасного прецедента в международных отношениях. Это означало бы, что государство, которое могло бы заявить о наличии экономических интересов — подлинных или иного рода — в другом государстве, могло бы, если бы оно сочло, что эти интересы находятся под угрозой, обеспечить их защиту посредством насильственного военного присутствия. Признание подобного тезиса привело бы к анархии в международных отношениях.

29. По мнению моей делегации, вопрос о том, как использовать плотину, находящуюся по обе стороны границы между Намибией и Анголой, является тем вопросом, который касается лишь — я подчеркиваю „лишь“ — Анголы и независимого народа Намибии, как совершенно правильно заявило Политбюро Народного движения за освобождение Анголы [МПЛА] в своем заявлении, опубликованном в Луанде 20 марта.

30. Агрессию Южной Африки против Анголы нельзя рассматривать как изолированный инцидент, который не может повториться вновь. Взаимосвязь проблем южной части Африки признается и Южной Африкой, и международным сообществом. Южная Африка, сама являющаяся главным бастионом колониального и расистского правления в южной части Африки, стала свидетелем того, как один из ее бастионов рухнул с крахом португальского колониализма в Африке. Милитаристская реакция режима Претории на реальность независимости Анголы должна явиться своевременным предупреждением о том, какова может быть его реакция на ситуации, которые возникнут еще ближе к нему, когда произойдет неизбежная конфронтация между африканским большинством и режимами белого меньшинства в Намибии и Южной Родезии. Если Совет Безопасности в нынешних обстоятельствах не проявит решимость и не положит конец военным авантюрам Южной Африки, тогда мы можем быть уверены в том, что со стороны Южной Африки последуют новые нарушения международного права в будущем с еще более серьезными последствиями.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

32. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, сначала я хотел бы поблагодарить

вас и в вашем лице других членов Совета за предоставленную мне возможность участвовать в этих важных прениях. Присутствие на этих прениях приносит особое удовлетворение, поскольку они проходят под вашим достойным и умелым руководством. Действительно, весьма отрадно, что прения, имеющие такое значение для полного освобождения Африки, проходят под руководством уважаемого представителя Бенина, страны, правительство и народ которой находятся в авангарде борьбы против колониализма и расизма. Это имеет большое значение; это является напоминанием империалистам, колониалистам и расистам о том, что период рабства и крепостничества никогда не вернется. Мы испытываем удовлетворение также потому, что между вашей и моей страной существуют крепкие узы дружбы и братского сотрудничества, которые основываются на нашей общей преданности делу полного освобождения всех угнетенных народов.

33. Я также с большим удовлетворением передаю от имени моей делегации наилучшие пожелания мужественному народу Анголы. Присутствие его представителей здесь является честью для всех нас. Они представляют народ, идущий в авангарде борьбы за свободу; народ, который сумел перенести все испытания, сумел обрести силу в результате страданий и который под руководством своего твердого героического, испытанного в боях авангарда упорно боролся за победу. Заявление этой делегации в начале данных прений, по моему мнению, содержало исключительно интересную информацию для всех членов Совета.

34. Ангольский народ вел долгую и самоотверженную борьбу за независимость и свободу. Его страдания были велики, жертвы огромны, его вдохновляющие подвиги знаменуют историю более чем пятивековой борьбы. Немного найдется в мире народов, которые пролили бы столько крови и принесли столько жертв, пытаясь завоевать право определять свое собственное будущее.

35. С появления европейского колониализма до настоящего времени народ Анголы должен был героически и мужественно бороться, чтобы покончить с самыми одиозными формами эксплуатации. С момента возникновения капитализма до нынешнего периода его упадка и банкротства эксплуататоры превращали Анголу в жертву, подвергая ее грабежу и обрекая на муки. Ее территория стала местом жесточайшей охоты на человека, местное население безжалостно изгонялось из родных мест и переправлялось в качестве рабов через Атлантический океан. Миллионы ангольцев были перевезены таким образом на плантации Карибского бассейна, где они своим трудом и страданиями создали новые нации, которые сегодня, когда настало время свести счеты с угнетателями, протягивают друг другу руку через то самое море, которое было свидетелем их несчастий и которое сегодня объединяет их в общих усилиях, имеющих целью окончательное освобождение.

36. Это были пять столетий упорного сопротивления. Хроника португальских и южноафриканских

историков говорит о борьбе ангольцев с первого дня, когда нога европейского угнетателя ступила на их берег. Многим удалось избежать рабства, укрывшись в лесах, которые через века превратились в базы для сегодняшней революционной борьбы. Не случайно работорговцы называли ангольцев, не желавших склонять голову перед жестокостью их хозяев, мятежниками. Их мятежный дух, который всегда проявлялся во время восстаний рабов на плантациях в колониальной Кубе, стал одним из главных факторов создания кубинской нации.

37. С момента своего основания в 1956 году МПЛА достойно представляла самые благородные устремления ангольского народа, а по существу и всех народов Африки, не желавших больше быть жертвой грубой алчности иностранных капиталистов. Вдохновляясь примером Амилькара Кабрала, а также героизмом своих основателей, под просвещенным и последовательным руководством своего президента Агостиньо Нето, МПЛА была единственной ангольской организацией, которая боролась за независимость и свободу, единственной организацией, которая постоянно боролась с колониалистами и их лакеями, единственной организацией, которая оказалась способной мобилизовать эксплуатируемые массы, просветить их и подготовить к построению новой Анголы, полностью свободной и независимой. Пришлось испытать превратности и невыразимые трудности, которые МПЛА должна была преодолеть за 15-летний период вооруженной борьбы.

38. Хотя колониалисты после славного восстания в феврале 1961 года подвергали жестоким репрессиям бойцов FAPLA (Народные вооруженные силы освобождения Анголы), хотя их убивали повсюду в стране, хотя позднее они противостояли колониальной армии, которая пользовалась активной поддержкой империалистов, расистов и их африканских прислужников и им пришлось столкнуться со многими трудностями в материально-техническом обеспечении своих тылов в силу географического положения Анголы в то время, когда соотношение сил в этом районе было в пользу реакционных сил, — они продолжали оставаться знаменосцами вооруженной борьбы. Они одни выступили против вооруженных португальцев, обученных и снаряженных НАТО при поддержке расистов Южной Африки. Предатели Анголы, так называемые освободительные движения, сфабрикованные в Вашингтоне, Лиссабоне или в Претории, продолжали оставаться за пределами ангольской территории в качестве орудий империализма. Если какие-либо вооруженные действия осуществлялись этими воображаемыми движениями, то это была борьба совместно в португальцами и с целью уничтожения ангольских партизан из МПЛА. Доказательства тому имеются также в официальной португальской хронике того времени и в документах Организации Объединенных Наций. Тогда, как и сейчас, в Анголе была единственная патриотическая организация, отстаивающая интересы народа. Тогда, как и сейчас, среди ангольцев были предатели, находящиеся на службе у колониалистов и расистов.

39. На протяжении двух десятилетий борьбы, начавшейся в феврале 1961 года, ни ангольский народ, ни его португальские угнетатели не были одиноки. Они пользовались активной поддержкой своих союзников за границей. Социалистические страны, африканские народы и все прогрессивные силы оказывали помощь МПЛА в ее неравной борьбе. Империалисты, расисты и все реакционеры и предатели активно выступали на стороне Португалии в ее попытках покончить с МПЛА.

40. Южноафриканские расисты никогда не скрывали своих хищнических намерений в отношении ангольского народа. В стратегии Претории другие африканские страны всегда рассматривались как потенциальные вассалы, в особенности те, которые находились в районах, расположенных близко к бастиону апартеида. Отсюда проистекает открытая поддержка португальцам в ходе колониальной войны. Отсюда проистекают планы превращения экономики Анголы и Мозамбика в филиалы южноафриканских монополий и их империалистических союзников. Планы по созданию гидроэлектростанций вдоль границ территорий были задуманы как часть попытки расширить сферы колониализма белого населения Родезии и Намибии и усилить эксплуатацию народа, а также укрепить систему апартеида.

41. Сотрудничество Претории с португальскими фашистами во всех областях очень хорошо известно. Достаточно напомнить о том, что в 1968 году МПЛА осудила присутствие солдат и офицеров Южной Африки, сражавшихся на стороне португальцев в Юго-Восточной части Анголы. В разгаре освободительной войны товарищ Агостиньо Нето, Председатель МПЛА, привлек внимание мировой общественности к этой поддержке, оказываемой колониалистам извне:

„Мы знаем о том, что в последнее время Южная Африка направляет офицеров и солдат, для того чтобы сражаться в Юго-Восточной части страны против наших вооруженных сил.

Для южноафриканских расистов развитие войны в Анголе и ее влияние на Юго-Западную Африку является источником постоянной озабоченности. В ряде случаев они заявили о том, что их границы следует защищать в Анголе и Мозамбике, так как они опасаются, что эти страны превратятся в базу для патриотов Южной Африки, Родезии и Юго-Западной Африки. Совместно с португальцами они осуществляют бомбардировки и минометные обстрелы с вертолетов. Недавно они создали базу на ангольской территории вблизи границы Юго-Западной Африки, которая будет использоваться португальцами и солдатами Южной Африки”.

42. Никого поэтому не должна удивлять реакция южноафриканских властей на неудержимое развитие процесса освобождения Африки за последние годы. Претория пыталась распространить свою систему господства и расового порабощения, и именно по-

этому ее правители были охвачены злобой, когда усиливающаяся борьба африканских движений на территориях, находящихся под господством Португалии, приблизила час освобождения и привела к поражению фашизма в Лиссабоне. Границы свободы слишком близко подходили к основному бастиону расизма и апартеида в Африке. Победа МПЛА и последующее создание в Анголе подлинно африканского правительства, независимого, прогрессивного и солидарного с угнетенными народами южной части Африки, и создание в Анголе революционного государства, которое будет служить примером и источником вдохновения для миллионов африканцев, явились ужасающей реальностью, которая в значительной степени лишала сна расистов в Претории.

43. Вот почему Южная Африка развязала наглую и преступную агрессию против ангольского народа, всеми силами стараясь помешать окончательной победе борцов МПЛА, которые на протяжении 20 лет вели исключительно самоотверженную борьбу. Агрессивные планы южноафриканцев осуществлялись при поддержке их империалистических союзников и партнеров. Центральное разведывательное управление Соединенных Штатов фактически предоставило миллионы долларов своим платным агентам в FLNA (Национальный фронт освобождения Анголы) и UNITA (Национальный союз за полную независимость Анголы), чтобы дать им возможность совершить все возможные провокации и преступления против ангольского народа. Расистский колониализм организовывал реакционные армии, чтобы помешать получению подлинной независимости.

44. Именно в этих условиях в начале августа прошлого года совершенно неоправданно, нарушив все международные принципы и нормы, вооруженные силы Южной Африки пересекли границу Намибии, захватили большую часть юга Анголы и, объединившись с бандами ангольских предателей в непрочный союз, начали свою вооруженную интервенцию против того, что в то время еще было территорией под управлением Португалии. Это ни для кого не является секретом. Правительство Португалии выступило с протестом против этого вторжения южноафриканских войск. Постоянный представитель Португалии подтвердил осуждение этого акта на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 21 ноября². Хорошо было бы, если бы империалисты и их прислужники, которые идут на фальсификацию, желают игнорировать тот факт, кто был агрессором в Анголе, и хотят забыть, как и когда началась эта агрессия, запомнили эту конкретную дату. Португалия, которая была в то время управляющей державой, выступила с протестом против этой агрессии и назвала агрессора: Южную Африку. Никаких других иностранных вооруженных сил в то время в Анголе не было.

45. С августа по октябрь империалистическое вмешательство продолжалось, все ускоряя темпы. Цель его была ясна: захватить Луанду и контролировать жизненно важные центры страны до провозглашения независимости 11 ноября. Агенты ЦРУ, белые наем-

ники и марионеточные войска боролись на стороне южноафриканцев.

46. Только в октябре Куба направила в Анголу своих первых инструкторов. Когда они прибыли, империалисты — южноафриканцы и их прислужники — уже в течение многих месяцев осуществляли наглую интервенцию в этой стране.

47. 23 октября, в попытке нанести смертельный удар по ангольской революции, было осуществлено массовое вторжение войск Южной Африки, которые, используя 100–150 танков и продвигаясь на 60–70 км в день, приближались к столице Анголы, в то время как наемники, находившиеся на севере, были только в 25 км от Луанды. Перед лицом вероломного нападения расистов Революционное правительство Кубы по просьбе МПЛА приняло 5 ноября решение направить первое военное подразделение в Анголу.

48. Оказать помощь братскому народу — жертве совместной агрессии империалистов, расистов и наемников, — способствовать защите национальной независимости этого народа было для Кубы просто выполнением элементарного долга солидарности. Для кубинцев было делом чести вести борьбу вместе с героическими солдатами Ангольской национальной армии и с бойцами других африканских стран, которые также находились в авангарде борьбы против колониализма. Если наши действия оказали хоть какую-то, пусть самую скромную, помощь победе ангольских революционеров и если они вследствие этого вызвали гнев империалистов и расистов, то мы можем только гордиться этим и испытывать удовлетворение.

49. Я вынужден сделать некоторые замечания по поводу заявления, с которым выступил в прошлую пятницу посол Хуан Хуа [1900-е заседание]. Я останавливаюсь только на той части его речи, которая непосредственно касается агрессии Южной Африки против Анголы. Таким образом, мои замечания по поводу выступления представителя Китая будут связаны с продолжением моего выступления, которое непосредственно касается вопроса, рассматриваемого сейчас Советом. Кажется, ничто не вынуждало посла Хуан Хуа выступать на первом в этой серии заседании Совета Безопасности с оправданием агрессии Южной Африки против народа Анголы, а также с защитой империализма в связи с теми будущими шагами, которые он, возможно, попытается предпринять, для того чтобы спасти расистские режимы в Африке. Но именно это он сделал три дня назад в Совете Безопасности перед лицом всего мира.

50. Давайте рассмотрим факты. Представитель Китая сказал:

„...когда национально-освободительное движение в Анголе одержало победу, советские социалистические империалисты, преодолев океаны, совершили неприкрытую вооруженную интервенцию в Анголе и ввергли новое, независимое молодое государство в мучительный раскол и гражданскую войну...

южноафриканский режим... также предпринял открытую вооруженную агрессию против Анголы и прямо вмешался в ее внутренние дела” [там же, пункт 55].

51. Китайское руководство знает, что это неправда. Оно знает также, что такое заявление представляет собой попытку оправдать то, что нельзя оправдать. Оно знает, что, говоря таким образом, оно идет дальше, чем империалисты; действительно, оно пошло даже дальше, чем расисты из Претории, защищая вторжение южноафриканцев в Анголу. Когда южноафриканцы в августе прошлого года напали на Анголу, Португалия, управляющая держава, выступила с протестом и осудила агрессию. Ни Португалия, ни Южная Африка, ни кто-либо другой не заходили так далеко, чтобы заявлять, что была другая иностранная держава, которая вмешивалась, используя свои вооруженные силы, в дела Анголы.

52. Продолжая свое выступление, посол Хуан Хуа сказал:

„...еще большего внимания заслуживает то, что в соперничестве с другой сверхдержавой за мировое господство та сверхдержава, которая размахивает лозунгом социализма, лихорадочно осуществляет свою колониальную политику экспансии и борется за важные в стратегическом отношении районы в южной части Африки. Такое бешеное наступление советского социалистического империализма наверняка приведет к исключительно серьезным последствиям для Анголы, южной части Африки и даже для всего африканского континента” [там же].

53. В выступлении представителя Китая много других утверждений, подобных тем, которые я процитировал.

54. Я предлагаю представителям сравнить то, что я только что процитировал, с недавними заявлениями известных представителей империализма, которые, будучи озабочены судьбой режимов расистского меньшинства на юге Африки, произнесли слова, подобные тем, что произнес представитель Китая. Следует также отметить, что эти заявления совпадают с принятием парламентом Претории некоторых поправок к закону о национальной обороне, что позволит Южной Африке нападать на любую африканскую страну. Посол Хуан Хуа не считал необходимым в своем заявлении осудить эти угрозы Южной Африки в адрес африканских стран, но и поспешил заранее оправдать любую новую агрессию Южной Африки, пользуясь, конечно, теми же аргументами и формулировками, которыми пользуются сторонники апартеида. У меня имеются протоколы южноафриканского парламента, содержащие прения, проходившие до принятия поправок к закону об обороне. Я могу предоставить эти протоколы в распоряжение любого представителя, который пожелает заняться интересным исследованием речевых стилей, чтобы установить, кто кого копировал: то ли Претория копировала Пекин, то ли Пекин Преторию.

55. Представитель Китая неоднократно упоминал кубинских бойцов-интернационалистов, боровшихся вместе с ангольскими патриотами, называя их „наемниками“. Создается впечатление, что он старался нас оскорбить. Конечно, мы были бы весьма оскорблены, если бы подобные слова были сказаны революционером, однако дело обстоит не так.

56. Я уже говорил, что Куба оказала Народной Республике Анголе военную помощь, которая была запрошена ее законным правительством, именно в целях сопротивления агрессивным действиям войск Южной Африки, португальских фашистов и международных наемников. Конечно, посол Хуан Хуа ни слова не сказал о подлинных наемниках, платных убийцах с большим опытом преступлений в Конго, Нигерии, Родезии и других африканских странах, которые приняли участие в агрессии Южной Африки. Это не случайно. Позднее я разъясню причины, объясняющие молчание относительно белых наемников, принявших участие в агрессии против Анголы. Тогда Совет поймет, почему представитель Китая предпочел ни разу не упомянуть об этом вопросе.

57. Я должен добавить, что кубинцы не были единственными, кто боролся на стороне Народной Республики Анголы: мы имели честь вести эту борьбу плечом к плечу с борцами других африканских стран под командованием законных ангольских властей.

58. Есть нечто в заявлении китайского представителя, что мы не должны упустить: он пытался создать впечатление, что Народная Республика Ангола не боролась против агрессии Южной Африки. По его словам, „наемники“, то есть кубинцы и представители двух африканских стран, боролись от ее имени „под советским руководством“. Я категорически отвергаю расистский, антиафриканский смысл подобного заявления. В его глазах ангольское сопротивление на протяжении более пяти веков ничего не означает; вооруженная борьба, проводимая МПЛА на протяжении 15 лет, ничего не означает. Из-за своего расистского, шовинистического мировоззрения китайский представитель не в состоянии понять, что именно они, ангольцы, боролись, проявляя героизм, решимость, мужество и самоотверженность; именно они завоевали независимость своей родины: вначале в борьбе против португальцев и позже в борьбе против южноафриканцев. Эта победа африканцев придает особое историческое значение войне в Анголе. Она показала, что африканские бойцы в состоянии противостоять расистам и разгромить их. Эта победа развеяла мифы, распространяемые защитниками превосходства белой расы. Она показала, что никто и ничто не сможет помешать полному освобождению Африки. Эта победа доказала, что африканский народ может сопротивляться и может бороться до окончательной победы. Попытки игнорировать это или скрывать огромное значение победы Народной Республики Анголы для всей Африки являются бесплодным, но тем не менее достойным презрения усилием спасти лицо расистов и преуменьшить масштабы поражения, понесенного агрессивными вой-

сками Претории от рук африканцев. Это равносильно деятельности в качестве агентов по общественным связям самых худших врагов Африки, и еще более абсурдно принимать на себя эти позорные обязанности в то время, когда историческая конфронтация между народами Африки и их расистскими угнетателями приближается к неумолимой развязке.

59. Я сказал, что разъясню, почему представитель Китая проявил такую осторожность в отношении иностранных наемников, которые сеяли смерть и разрушение на ангольской земле. Причина весьма проста: она здесь, на этих фотографиях и в документах, которые я принес Совету. Эти фотографии были найдены войсками FAPLA в городе Кармона, который был центром действий банды, известной как FLNA, созданной и финансируемой ЦРУ. На этих фотографиях вы можете видеть китайских советников, которые действовали вместе с бандитами ЦРУ. В городе Кармона FAPLA обнаружили также документ, который содержит протоколы двух совещаний руководителей FLNA, где говорится об их связях и связях других сепаратистских групп с войсками Южной Африки.

60. Посол Хуан Хуа, вероятно, попытается опровергнуть это доказательство в силу того, что оно было захвачено ангольскими патриотами и представлено ими на рассмотрение мировой общественности. В таком случае, однако, следующее доказательство, возможно, окажется более убедительным для него и для членов Совета. Я сошлюсь на журнал, который издается здесь, в Соединенных Штатах, под многозначительным заголовком „Солдаты удачи — журнал профессиональных авантюристов“. На обложке, как это видно всем представителям, цветная фотография наемника, орудующего на земле Анголы. Вы можете видеть пламя, которое пожирает то, что едва ли является современной советской боевой техникой; оно уничтожает скромные жилища и урожай ангольских крестьян. В журнале содержится репортаж журналиста из Южной Африки, написанный, как сообщается, летом прошлого года, за несколько месяцев до провозглашения независимости Анголы. Он сопровождается рядом фотографий, на которых вы увидите снятых вместе южноафриканцев, португальских и родезийских фашистов, белых наемников и китайских советников. У них также весьма разнообразное вооружение, включая южноафриканское и китайское. В других разделах журнала приводятся подробности относительно тех процедур, которым должен следовать кандидат в наемники, если он желает присоединиться к этой внушающей отвращение толпе агрессоров. В журнале перечислены адреса вербовочных центров и имена вербовщиков. Мне кажется, что нашим африканским коллегам было бы интересно принять к сведению тот скандальный факт, что в стране пребывания Организации Объединенных Наций можно свободно найти такого рода публикации, в которых, среди прочего, указывается, что некий Невилл Уоррингтон, почтовый ящик 2773, Претория, Южная Африка, является тем, с кем следует вступить в контакт, чтобы

стать наемником для войны в Анголе, и где на странице 29 нам сообщают, что в центре Йоганнесбурга в двух гостиницах — отель „Дипломат” и отель „Стерлинг” — в их барах на первом этаже можно вступить в надлежащий контакт любому, кто пожелает отправиться бороться на стороне тех войск против Анголы. Конечно, этот журнал был опубликован некоторое время тому назад, и сейчас, вероятно, уже не существует таких возможностей для тех, кто желает бороться против ангольского народа.

61. Результатом преступной агрессии южноафриканского режима были тысячи убитых ангольцев, огромные материальные потери и серьезный ущерб, нанесенный экономике Анголы. Этот режим виновен также в грабеже, опустошении и расхищении важных материальных ресурсов, совершенных его войсками на ангольской земле.

62. Совет Безопасности должен осудить агрессию Южной Африки, должен потребовать, чтобы Претория немедленно и безоговорочно положила конец этой агрессии, чтобы она вывела все свои войска с ангольской территории и добросовестно уважала независимость, суверенитет и территориальную целостность Народной Республики Анголы. Лживые и циничные доводы южноафриканского правительства должны быть категорически отвергнуты. Претория не имеет никакого права ставить условия, когда речь идет о выводе ее войск, виновных в агрессии. Она не имеет также никакого права оккупировать территорию Намибии и выступать от имени ее жителей, являющихся жертвами порочной системы апартеида. Южноафриканское правительство нужно заставить вернуть Анголе все, что было разграблено войсками агрессора, и компенсировать ангольскому народу тот ущерб, который был причинен в результате агрессии.

63. Долг Международного сообщества в целом и Организации Объединенных Наций в частности — помочь ангольскому народу в период национального восстановления, который скоро начнется. Борьба ангольского народа является неотделимой частью общих усилий народов Африки, Азии и Латинской Америки, которые пытаются укрепить свою независимость и суверенитет. В своем упорном стремлении к свободе ангольский народ понес многочисленные жертвы, поэтому он заслуживает самой твердой, широкой и щедрой поддержки. Поэтому помощь Народной Республике Анголе — неременный долг.

64. Ангольский народ своей борьбой и своей победой внес неоценимый вклад в дело всего африканского континента, всех угнетенных народов. Щедро пролив свою кровь, он открыл новые пути к окончательному освобождению и дал надежду миллионам поработенных людей в южной части Африки. Благодаря героическим усилиям ангольского народа и твердой солидарности Советского Союза и всех других народов, способствовавших победе над расистами, начинает заниматься заря свободы, освещая своим блеском будущее тех, кто все еще борется против колониализма и расизма.

65. Торжествуя над смертью, снова с могучей и бодрой силой звучат слова Патриса Лумумбы:

„Пришел рассвет, брат мой, пришел рассвет!
Посмотри на наши лица.

Новая заря занимается над нашей древней
Африкой.

Только нашими будут земля, вода,
могучие реки, —

Все чего бедные негры были лишены тысячи лет.
Ослепительные лучи солнца вновь

засияют для нас,
Осушат наши слезы и сотрут плевки
с наших лиц.

Когда вы разорвете ваши цепи и сбросите
тяжелые оковы,

Злые и жестокие времена навсегда
безвозвратно уйдут”.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Объединенной Республики Камерун. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

67. Г-н ОЙНО (Объединенная Республика Камерун) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы передать вам, сэр, мои самые теплые братские поздравления по поводу вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Давние узы дружбы между Бенином и Камеруном основываются не только на географии и истории, но и на общем стремлении к независимости, а также на общей решимости трудиться вместе на благо полного освобождения Африки и укрепления африканского единства. Ваше мудрое, просвещенное и активное руководство является хорошим предзнаменованием успеха нашей работы.

68. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать нового постоянного представителя Соединенных Штатов г-на Скрэнтонна. Мы желаем ему успеха в выполнении его новых обязанностей, которое уже сейчас носит отпечаток того стиля, от которого мы отвыкли.

69. Мне особенно приятно обратиться с сердечным братским приветствием к представителю Народной Республики Анголы. Моя страна — Камерун — оказывала ангольскому народу поддержку и помощь в его борьбе за независимость. Мы с радостью приветствовали обретение международного суверенитета государством Анголой и признали его. Мне также приятно вновь подтвердить здесь этой стране, что правительство Объединенной Республики Камерун оказывает полную поддержку благородному делу защиты, построения и укрепления национального единства, которому так привержена Народная Республика Ангола.

70. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы, выступая сейчас в первый раз в Совете в ограниченных рамках статьи 37 временных правил процедуры, выразить всем моим кол-

легам и Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, с которыми я имел честь и удовольствие тесно сотрудничать в этом авторитетном органе, самую большую благодарность. Я благодарю их за дух искреннего сотрудничества, проявленный ими к нам в наших общих поисках урегулирования и решения различных проблем, рассматривавшихся Советом в прошлом году. Мы многому научились и многим обогатились, работая с такими блестящими и талантливыми людьми.

71. Совет Безопасности уже несколько дней рассматривает серьезный вопрос об агрессии Южной Африки против очень молодой республики Анголы. Инициатива о созыве этого заседания исходила, как известно, от группы африканских послов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций и действующих согласно инструкции Совета министров Организации африканского единства, принявшего решение об этом на сессии, состоявшейся с 23 по 29 февраля в Аддис-Абебе. Африканские страны, которые, несмотря на некоторые действия, направленные на раскол, но, к счастью, обреченные на провал, оказывали неограниченную поддержку народу Анголы в его борьбе за освобождение от пятидесятилетней наиболее репрессивной и реакционной формы колониализма, не могли оставаться безучастными перед лицом того факта, что сразу же после приобретения Анголой независимости было поставлено под угрозу само существование Анголы в результате агрессии Южной Африки, особенно потому, что, как мы знаем, расистское меньшинство в Претории всегда пыталось ставить препятствия на пути неукротимого движения к независимости и демократии в южной части Африки, как будто можно воспрепятствовать ветру свободы.

72. Поэтому естественно, что перед лицом этого нового акта насилия, совершенного Южной Африкой против Анголы на решающем поворотном пункте ее судьбы, Совет Безопасности должен срочно изучить этот вопрос, который, между прочим, касается целой серии провокаций, вызовов и нарушений разного рода, столь характерных для режима Претории как в отношении стран района, так и в отношении всего международного сообщества.

73. Конечно, после того как Совету Безопасности стал известен этот вопрос и до того как он практически начал свои заседания, расистский режим меньшинства Претории распространил много сообщений. Он продолжал изыскивать разного рода причины, даже социальные и гуманитарные, чтобы оправдать присутствие своих войск в Анголе, и наконец заявил о своем намерении вывести их из Анголы к 27 марта этого года.

74. Странно, что некоторые страны оказались чрезвычайно чувствительными — не к жестокому акту агрессии, который является нарушением территориальной целостности Анголы, как мы этого от них ожидали, а скорее к обещанию о выводе солдат и южноафриканских наемников с территории Анголы.

Как будто это обещание о выводе войск, — несмотря на то что его как будто осуществляют на практике, но, в любом случае, никто не может гарантировать его окончательный и всеобъемлющий характер, ведь мы знаем умение Форстера и его друзей маневрировать, — может само по себе устранить всю юридическую и политическую проблему агрессии Южной Африки против Анголы.

75. Для Камеруна ситуация ясна. Незаконное присутствие солдат и наемников Южной Африки на территории Анголы в районе Кунене является оскорблением не только престижа государства и достоинства народа Анголы, но также и престижа и достоинства всей Африки. Это нарушение наносит ущерб одному из важнейших принципов суверенитета, без которого не может быть гарантирована безопасность ни для правительства, ни для народа Анголы: наличию четких признанных границ ее территории.

76. Это серьезное нарушение суверенитета и территориальной целостности Анголы в опасных масштабах усугубляет напряженность и создает опасность всеобщего конфликта в данном районе. Никакой предлог, будь то политический, идеологический или так называемый гуманитарный, не может оправдать навязывание народу Анголы остаточного присутствия войск Южной Африки, с которыми Форстер, когда борьба за власть в Анголе была в высшей степени неопределенной, потерпел сокрушительное поражение в попытке расколоть на части эту братскую страну.

77. Совет Безопасности должен решительно осудить позорный акт агрессии, совершенный Южной Африкой против Анголы. Он должен также немедленно призвать Южную Африку искренне и безоговорочно вывести свои войска не только с территории Анголы, для того чтобы создать благоприятную атмосферу для укрепления усилий, которые прилагает Ангола для укрепления своей независимости и национального единства, но также и из Намибии, которую расистское меньшинство в Претории использует в качестве базы для совершения агрессии и которую оно продолжает незаконно оккупировать, несмотря на консультативное заключение Международного Суда³ и многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

78. Победа ангольского народа под руководством МПЛА наконец должна заставить Южную Африку и ее друзей ясно осознать, что миф о превосходстве белого человека, которым пытаются оправдать его господство на юге Африки, над человеком, имеющим черный цвет кожи, окончательно разрушен. Вера в этот миф порождает опасную напряженность на юге Африки, которая может привести к общему кризису. Упорство в проведении этого неразумного курса политики унижения десятков миллионов людей, разграбления и проведения систематических репрессий приведет, совершенно очевидно, к дальнейшему насилию, последствия которого никто не способен предсказать. Мы не можем не сожалеть об этом, по-

сколько, как заявил президент Объединенной Республики Камерун, Его Превосходительство Эль Хадж Амаду Ахиджо, представляя Генеральной Ассамблее Манифест о южной части Африки⁴, „...мы не проповедуем насилие, а призываем к прекращению всякого насилия, более конкретно, к прекращению насилия, осуществляемого угнетателями Африки против человеческого достоинства”⁵.

79. Поэтому мы торжественно призываем всех тех, кто своей политической, экономической и военной поддержкой способствуют тому, что Форстер и его друзья занимают весьма высокомерную позицию, воспользоваться возможностью, которая им сегодня представляется, чтобы решительно перейти в лагерь подлинных защитников человеческого достоинства, которое каждый день попирается на юге Африки, чтобы они могли трудиться в целях создания в этой части мира подлинно справедливого демократического общества.

80. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я приглашаю представителя Индии занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

81. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) (*говорит по-английски*): Моя делегация благодарна Совету за предоставление возможности выразить свое мнение по вопросу, который, безусловно, имеет огромную важность для африканских государств-членов и который, естественно, их весьма волнует. Тот факт, что этот вопрос был поставлен на рассмотрение Совета Председателем Группы африканских государств, имеет особое значение, и мы хотим продемонстрировать нашу солидарность с африканскими государствами, постоянно проявляющими бдительность в отношении экспансионистских целей расистского режима Претории.

82. От имени своей страны я хотел бы приветствовать делегацию Анголы во главе с послом Лувуалу. Мы с большим удовлетворением заслушали его заявление, и особенно рады слышать, что Ангола заинтересована во вступлении в Организацию Объединенных Наций, что она уважает Устав и желает установить отношения со всеми дружественными государствами на основе суверенного равенства. Мы приветствуем также заявление Анголы относительно ее позитивной позиции по отношению к Намибии и ее народу.

83. Вопрос, который мы рассматриваем, — это акт агрессии, совершенный Южной Африкой против Народной Республики Анголы. По времени и даже согласно высказыванию премьер-министра Южной Африки, этот акт агрессии был впервые осуществлен 9 августа 1975 года, когда Анголой управляла Португалия. Причина, выдвинутая Южной Африкой для вторжения в Анголу, заключалась в том, что ей якобы надо было защитить рабочих и обеспечить сохранность сооружений, которые представляли определенную ценность для Намибии. Внимательное рассмотрение этой так называемой причины для осу-

ществления интервенции говорит о том, что это был лишь предлог для оправдания расширения территории, находящейся под незаконной оккупацией Южной Африки.

84. Широкий характер этой интервенции, использование регулярной армии, танков, пушек и минометов является доказательством того, что эта интервенция была тщательно спланирована заранее и фактически была широкой военной операцией. Совершенно очевидно, что ее нельзя сравнивать с посылкой полицейских для защиты установок и рабочих. Напротив, это было сделано без ведома Португалии и, несомненно, направлено на то, чтобы полностью воспользоваться неустойчивой ситуацией, сложившейся после ухода Португалии из Анголы. Фактически это не имело никакого отношения к безопасности Южной Африки или к защите Намибии. Никогда не существовало никакой опасности ни для Южной Африки, ни для Намибии и, конечно, ни для каких установок в Анголе. Поэтому не удивительно, что правительство Португалии трижды заявляло протест правительству Южной Африки в августе 1975 года.

85. Если обратиться к прошлому, сейчас становится ясно, почему Южная Африка вмешалась. Она хотела распространить свою незаконную оккупацию на новое независимое государство Анголу, вмешаться в ее внутренние дела и расколоть национальное освободительное движение, с тем чтобы помешать достижению Анголой независимости. Расистский характер южноафриканского правительства придал этой интервенции зловеющий аспект, последствия которого были весьма ощутимы и распространились за пределы африканского континента. Не было никакого сомнения в том, что это расистское вмешательство должно было быть остановлено любой ценой. Если бы оно увенчалось успехом, его последствия были бы нетерпимыми для остальной Африки.

86. Интервенция Южной Африки была преступлением, которое нельзя оправдать ничем, и она полностью заслуживает осуждения этим Советом. Важно, чтобы Совет принял меры, чтобы подобного рода интервенция Южной Африки никогда не повторилась ни в Анголе, ни где бы то ни было в Африке.

87. Мы слышали заявления Южной Африки о том, что она вывела свои войска из Анголы. Эти заявления должны быть проверены. Но сам по себе уход не является достаточным утешением для народа Анголы. Южная Африка несет ответственность за разрушение собственности Анголы, за изъятие денег из банков, за нанесение ущерба дорогам, мостам, аэропортам, сооружениям и т. д. Этот ущерб должен быть возмещен, и лица, которые были угнаны силой, должны быть возвращены в Анголу. Если Организация Объединенных Наций не сделает соответствующих шагов в этом направлении, то Южная Африка наберется наглости для осуществления новых интервенций с такими же разрушительными или худшими последствиями.

88. Трагедия Анголы напоминает мне о трагедии самой Африки в начале этого столетия, когда она была открыта для произвольной интервенции всех европейских стран. С тех пор мы продвинулись далеко по пути международного права и порядка, однако следует напомнить, что старые воспоминания все еще живы в умах многих африканцев, и необходимо, чтобы Совет дал им определенные гарантии.

89. Присутствие Южной Африки в Намибии — это не только незаконный акт; оно представляет собой также серьезную угрозу для ее соседей. Еще менее оправдано присутствие в Намибии армии Южной Африки. Совет должен еще раз призвать Южную Африку освободить Намибию и вывести оттуда свои вооруженные силы. Несомненно, долг Совета — обеспечить, чтобы международная территория Намибии не использовалась расистским режимом Претории для создания постоянной угрозы Анголе или любому другому соседнему государству. Наша делегация надеется, что Совет не будет отвлечен от основной цели настоящей дискуссии, а именно от обеспечения независимости Анголы и защиты ее от экспансионистских намерений Южной Африки.

90. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): Та роль, которую кубинские власти сыграли в осуществлении открытой агрессии Советского Союза в Анголе, известна всему миру. Нам всем ясно, кому служит представитель Кубы Аларкон де Кесада, извращая мое заявление, выдвигая абсурдные и клеветнические обвинения и выступая с фабрикациями против Китая. Они не заслуживают внимания окружающих и не стоят того, чтобы их опровергать.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Кубы попросил слова в осуществление своего права на ответ, и я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

92. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Я не вкладывал в уста представителя Китая никаких слов, которые не содержались в его заявлении, сделанном в прошлую пятницу [1900-е заседание].

93. Что касается предъявленных здесь обвинений, то, как я уже заявил в своем выступлении и как известно всем, они соответствуют кампании, проводимой империалистами.

94. Я хотел бы привести еще одну выдержку в ходе данных прений. Она не из наших источников; эта выдержка из хорошо известной книги, которая ходит по всему миру, — из цитатника председателя Мао Цзэдуна. В прологе автор рекомендует китайским активистам учить эти цитаты наизусть и стараться осуществлять их на практике. Я хотел бы зачитать одному из них отрывок из произведения, опубликованного председателем Мао Цзэдуном 26 мая 1939 года:

„Я считаю, что для нас плохо, если какое-либо лицо, политическая партия, армия или школа

не подвергаются нападкам со стороны врага, так как это определенно означает, что мы опускаемся до уровня врага. Хорошо, если мы подвергаемся нападкам со стороны врага, так как это доказывает, что мы проводим четкую линию размежевания между врагом и нами. Еще лучше, если враг яростно нападает на нас и чернит нас, не приписывая нам ничего хорошего; это доказывает, что мы не только проводим четкую линию размежевания между врагом и нами, но что мы достигли очень многого в нашей работе”.

Я полагаю, что представитель Китая найдет время, чтобы изучить это.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Спикер ораторов, пожелавших выступить на этом заседании, исчерпан. Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы информировать членов Совета Безопасности о том, что я получил письмо от Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, датированное 29 марта, которое гласит:

„Совет Безопасности рассматривает сейчас жалобу Кении от имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций относительно акта агрессии, совершенного Южной Африкой против Народной Республики Анголы, — вопрос, который глубоко затрагивает Намибию.

Я хотел бы довести до вашего сведения желание Совета ООН по Намибии принять участие в этих прениях без права голоса и быть представленным делегацией во главе с его Председателем, включающей четырех членов Совета, имена которых будут вам вскоре сообщены”.

96. Совет помнит о том, что в прошлом подобные приглашения посылались членам Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, когда рассматривалось положение в Намибии. В силу того факта, что прения в настоящее время касаются вопроса, глубоко затрагивающего Намибию, я хотел бы предложить, чтобы, согласно практике, имевшей место в прошлом, Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и четырем его членам, имена которых будут вскоре сообщены.

Заседание закрывается в 18 час. 25 мин.

Примечания

¹ А/31/49 и Согг.1.

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Пленарные заседания*, 2414-е заседание.

³ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I. C. J. Reports, 1971*, p. 16.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения*, пункт 106 повестки дня, документ А/7754.

⁵ Там же, двадцать четвертая сессия, Пленарные заседания, 1780-е заседание, пункт 18.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم - استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
